

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Таскаев Сергей Валерьевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 01.07.2026 16:05:59
Уникальный программный ключ:
04c19ed8bb98f3b6cb77a486b9a8788b8322929



МИНОБРАЗОВАНИЯ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

| | | | |
|---|--------|------------------------|---------------|
| Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по практике «Производственная практика (научно-исследовательская работа)» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) Перевод и межкультурная коммуникация ФГБОУ ВО «ЧелГУ» | | | |
| Версия документа - 1 | стр. 1 | Первый экземпляр _____ | КОПИЯ № _____ |

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по практике

**Производственная практика
(научно-исследовательская работа)**

Направление подготовки

45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль)

Перевод и межкультурная коммуникация

Присваиваемая квалификация

бакалавр

Форма обучения

очная

Год набора 2026

Челябинск 2026 г.



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по практике «Производственная практика (научно-исследовательская работа)» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю)
Перевод и межкультурная коммуникация
ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 2

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

Содержание

1. Паспорт фонда оценочных средств
2. Перечень формируемых компетенций
 - 2.1. Компетенции, закрепленные за практикой
3. Содержание оценочных средств по практике
 - 3.1. Виды оценочных средств
 - 3.2. Содержание оценочных средств
4. Порядок проведения и критерии оценивания промежуточной аттестации
 - 4.1. Порядок проведения промежуточной аттестации
 - 4.2. Критерии оценивания промежуточной аттестации по видам оценочных средств
 - 4.3. Результаты промежуточной аттестации и уровни сформированности компетенций



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по практике «Производственная практика (научно-исследовательская работа)» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю)
Перевод и межкультурная коммуникация
ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 3

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика.

Направленность (профиль): Перевод и межкультурная коммуникация.

Наименование практики: Производственная практика (научно-исследовательская работа).

Семестр проведения: 8.

Вид практики: производственная

Тип практики: научно-исследовательская работа.

Способы проведения практики: стационарная.

Форма проведения – дискретно (путем выделения в календарном учебном графике непрерывного периода учебного времени для проведения практики).

Форма промежуточной аттестации: зачет с оценкой.

Образовательная деятельность обучающегося при прохождении практики организована в форме практической подготовки.

Для оценивания результатов обучения по практике используется балльно-рейтинговая система. На основании Методических рекомендаций по использованию балльно-рейтинговой системы оценки результатов обучения в образовательном процессе для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профиля) Перевод и межкультурная коммуникация оценка учебных достижений обучающегося по практике может складываться из суммы набранных баллов за посещаемость, текущий контроль, качество выполненного научного исследования и его представление (защита) на итоговой конференции, соблюдение сроков предоставления отчета по производственной практике (научно-исследовательской работе) и правильность оформления отчетной документации.



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по практике «Производственная практика (научно-исследовательская работа)» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю)
Перевод и межкультурная коммуникация
ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 4

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

2. ПЕРЕЧЕНЬ ФОРМИРУЕМЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ

2.1. Компетенции, закреплённые за практикой

Прохождение практики направлено на формирование следующих компетенций:

| Коды компетенции (по ФГОС) | Содержание компетенций согласно ФГОС | Индикаторы достижения компетенции согласно ОПОП | Перечень планируемых результатов обучения по практике |
|----------------------------|--|---|--|
| УК-1 | Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач | УК-1.1. Выполняет поиск информации, определяет критерии системного анализа поставленных задач. | Для достижения УК-1.1 знать основные источники и методы поиска информации, необходимой для решения научных и практических задач в заданной предметной области; уметь осуществлять поиск информации, позволяющей определять критерии системного анализа поставленных задач путем соотнесения варианта решения задачи и необходимых для его реализации ресурсов; владеть опытом применения системного подхода для решения поставленных задач. |
| | | УК-1.2. Использует критический анализ, систематизацию и обобщение информации для решения поставленных задач. | Для достижения УК-1.2 знать основные алгоритмы критического анализа, систематизации и обобщения информации для решения поставленных задач; уметь идентифицировать информацию, релевантную для решения поставленных задач, системно излагать и обобщать информацию из различных источников; владеть опытом решения проблемных задач на основе критического анализа, систематизации и обобщения профессионально-профилированной информации. |
| УК-5 | Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах | УК-5.1. Обладает базовыми знаниями об основных закономерностях социально-исторического развития общества и его культурном многообразии. | Для достижения УК-5.1 знать об основных закономерностях социально-исторического развития общества и его культурном многообразии; уметь ориентироваться в межкультурном разнообразии общества; владеть навыками ориентации в культурном разнообразии общества и соблюдает этические нормы поведения, правилами ведения дискуссии и полемики. |
| | | УК-5.2. Демонстрирует умение понимать и толерантно воспринимать культурное многообразие общества в социально-историческом, этическом | Для достижения УК-5.2 знать основные стратегии адекватного взаимодействия в межкультурном диалоге, учитывающие культурное многообразие общества; уметь применять основные стратегии толерантного взаимодействия в межкультурном диалоге с учетом культурного многообразия общества; |



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по практике «Производственная практика (научно-исследовательская работа)» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю)
Перевод и межкультурная коммуникация
ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 5

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

| | | | |
|-------|---|---|---|
| | | и философском контекстах. | владеть навыками толерантного взаимодействия в межкультурном диалоге. |
| | | УК-5.4. Демонстрирует толерантное восприятие социальных и культурных различий, уважительное и бережное отношение к историческому наследию и культурным традициям. | Для достижения УК-5.4 знать социальные и культурные различия, объясняющие межкультурное разнообразие общества; уметь толерантно воспринимать актуальные социальные и культурные различия, уважительно и бережно относиться к историческому наследию и культурным традициям; владеть навыками толерантного поведения в отношении людей независимо от социальных и культурных различий, а также демонстрировать уважительное и бережное отношение к историческому наследию и культурным традициям. |
| УК-6 | Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни. | УК-6.1. Демонстрирует понимание основных принципов самообразования, профессионального и личностного развития. | Для достижения УК-6.1 знать основные принципы самообразования; уметь выстраивать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение; владеть навыками планирования профессионального и личностного развития. |
| | | УК-6.2. Определяет свои личные ресурсы и возможности для достижения поставленной цели. | Для достижения УК-6.2 знать свои личные ресурсы и возможности для достижения поставленной цели; уметь использовать основные возможности и инструменты непрерывного образования (образования в течение всей жизни) для реализации собственных потребностей с учетом личностных возможностей для достижения поставленной цели; владеть способами управления своей познавательной деятельностью и удовлетворения образовательных интересов и потребностей. |
| | | УК-6.3. Демонстрирует умение рационального распределения временных и/или иных ресурсов. | Для достижения УК-6.3 знать основы тайм-менеджмента; уметь: рационально оценивать временные ресурсы и управлять своим временем; владеть: навыками эффективного тайм-менеджмента. |
| ОПК-1 | Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных | ОПК-1.1. Анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка. | Для достижения ОПК-1.1 знать основные фонетические, лексические, фразеологические, грамматические, словообразовательные явления, закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональные разновидности, основные правила организации монологического и диалогического высказывания на изучаемом иностранном языке; уметь идентифицировать и охарактеризовать основные явления изучаемого иностранного языка, необходимые для организации монологического и диалогического высказывания на изучаемом иностранном языке; владеть навыками анализа основных явлений |



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по практике «Производственная практика (научно-исследовательская работа)» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю)
Перевод и межкультурная коммуникация
ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 6

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

| | | | |
|-------|---|---|--|
| | разновидностях | | изучаемого иностранного языка, способностью обобщать языковые факты и самостоятельно делать выводы о закономерностях функционирования языкового строя изучаемого иностранного языка, навыками использования основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений при организации монологического и диалогического высказывания на изучаемом иностранном языке. |
| | | ОПК-1.2. Интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка. | Для достижения ОПК-1.2 знать основные особенности различных уровней языка, виды взаимодействия языковых уровней и подсистем языка некоторые виды взаимодействия основных языковых уровней и подсистем языка; уметь интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка; владеть интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка. Владеет опытом описания взаимовлияния подсистем языка, навыками использования основных положений изучаемой дисциплины в их междисциплинарном взаимодействии для решения профессиональных задач. |
| | | ОПК-1.3. Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи. | Для достижения ОПК-1.3 знать основные теоретические положения, терминологический аппарат и проблематику исследований по изучаемой дисциплине; уметь оперировать базовыми понятиями изучаемой дисциплины при изложении фактов и теорий, а также при решении учебно-исследовательских задач, соблюдая основные особенности научного стиля в устной и письменной речи; владеть навыками использования базовых понятий и положений изучаемой дисциплины для решения учебно-профессиональных задач в соответствии с научным стилем изложения мысли. |
| ОПК-3 | Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения | ОПК-3.3. Структурирует связный и логичный текст с соблюдением семантической и коммуникативной преемственности между его частями. | Для достижения ОПК-3.3 знать особенности фонетической организации, нормы, узуса и стиля, необходимых для успешного осуществления профессиональной деятельности в официальной и неофициальной сферах общения; основные структурные элементы текстов разных жанров межличностного общения; уметь определять языковые и фонетические особенности официального и неофициального стилей, необходимые для успешного осуществления профессиональной деятельности; адекватно использовать средства логической связи для порождения устного/письменного текста на изучаемом иностранном языке; |



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по практике «Производственная практика (научно-исследовательская работа)» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю)
Перевод и межкультурная коммуникация
ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 7

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

| | | | |
|-------|---|---|--|
| | | | владеть навыками использования языковых средств изучаемого иностранного языка с учетом фонетической организации, нормы, узуса и стиля; навыком структурирования связного и логичного текста с соблюдением семантической и коммуникативной преемственности между его частями. |
| | | ОПК-3.4. Адекватно использует в коммуникации на иностранном языке фонетические, графические, лексические и грамматические средства в соответствии с языковой нормой, с учетом стилистической и культурной коннотаций языковых единиц. | Для достижения ОПК-3.4 знать основные фонетические, лексические и грамматические единицы изучаемого иностранного языка в единстве их формы и значения, необходимые для коммуникации с носителями языка в типичных ситуациях межкультурного общения; уметь применять основные правила использования фонетических, лексических, грамматических средств изучаемого иностранного языка в соответствии с языковой нормой в различных контекстах, типичных для ситуаций межкультурного общения; владеть навыком использования единиц разных уровней изучаемого иностранного языка при порождении и понимании устных/письменных текстов в различных ситуациях межкультурного общения, с учетом стилистической и культурной коннотаций языковых единиц. |
| ОПК-4 | Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения | ОПК-4.1. Идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия | Для достижения ОПК-4.1 знать лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурной коммуникации в общей и профессиональной сферах; уметь: идентифицировать особенности вербального и невербального взаимодействия участников межкультурной коммуникации в общей и профессиональной сферах; владеть: навыками идентификации вербальной и невербальной деятельности участников межкультурной коммуникации в общей и профессиональной сферах. |
| ОПК-5 | Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач | ОПК-5.1. Использует рациональные приемы поиска и применения программных продуктов лингвистического профиля. | Для достижения ОПК-5.1 знать основные правила и принципы работы с программными продуктами лингвистического профиля; основные приемы обработки информации и применения программных продуктов лингвистического профиля для решения профессиональных задач; уметь рационально применять приёмы обработки информации и программные продукты лингвистического профиля для решения профессиональных задач; владеть опытом обработки информации и применения программных продуктов лингвистического профиля для решения профессиональных задач. |



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по практике «Производственная практика (научно-исследовательская работа)» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю)
Перевод и межкультурная коммуникация
ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 8

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

| | | | |
|-------|--|--|--|
| | | <p>ОПК-5.2. Осуществляет поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе, в том числе с использованием профильных электронных ресурсов и информационных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».</p> | <p>Для достижения ОПК-5.2 знать методологические принципы поиска, хранения, обработки и анализа информации; основные приемы поиска информации в специальной литературе с использованием профильных электронных ресурсов и ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»; уметь применять основные приемы поиска и обработки информации для решения профессиональных переводческих задач на основе специальной литературы, профильных электронных ресурсов и ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»; владеть опытом решения профессиональных переводческих задач с использованием основных приемов поиска и обработки информации, содержащейся в специальной литературе, в том числе с использованием профильных электронных ресурсов и ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».</p> |
| | | <p>ОПК-5.3. Соблюдает правила составления и оформления ссылок и библиографии, принятые в научном дискурсе.</p> | <p>Для достижения ОПК-5.3 знать правила и принципы составления и оформления ссылок и библиографии, принятые в научном дискурсе; уметь представлять информацию в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий; владеть современными методами, способами и средствами представления информации в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий.</p> |
| ОПК-6 | <p>Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности</p> | <p>ОПК-6.1 Понимает принципы работы современных информационных технологий.</p> | <p>Для достижения ОПК-6.1 знать основные принципы работы современных информационных технологий; уметь анализировать принципы работы современных информационных технологий, в том числе средств автоматизации перевода; владеть опытом анализа, сравнения и рационального выбора современных информационных технологий для решения задач в профессиональной деятельности.</p> |
| | | <p>ОПК-6.2 Использует современные информационные технологии для решения задач профессиональной деятельности.</p> | <p>Для достижения ОПК-6.2 знать основные принципы работы современных информационных технологий, используемых в профессиональной деятельности; уметь применять некоторые виды современных информационных технологий, используемых для решения задач в профессиональной деятельности; владеть опытом применения современных информационных технологий для решения задач в профессиональной деятельности.</p> |



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по практике «Производственная практика (научно-исследовательская работа)» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю)
Перевод и межкультурная коммуникация
ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 9

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

| | | | |
|------|---|--|--|
| ПК-4 | Способен решать собственные научно-исследовательские задачи на основе анализа исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры | ПК-4.1 Анализирует исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения. | Для достижения ПК-4.1 электронные ресурсы и информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» с размещенными научно-исследовательскими работами в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения; уметь осуществлять поиск и обработку научной информации в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для решения собственных научно-исследовательских задач; владеть понятийным аппаратом научного исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения. |
| | | ПК-4.2. Применяет методы научного исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения при решении научно-исследовательских задач в профессиональной деятельности. | Для достижения ПК-4.2 знать приемы и методы научного исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения; уметь применять методы научного исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения; владеть навыком решения собственных научно-исследовательских задач с применением методов научного исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения. |
| | | ПК-4.3. Соблюдает библиографическую культуру при решении научно-исследовательских задач в профессиональной деятельности. | Для достижения ПК-4.3 знать основы библиографической культуры; уметь применять знания основ библиографической культуры на практике; владеть навыком представления результатов научного исследования с соблюдением библиографической культуры. |

3. СОДЕРЖАНИЕ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ПРАКТИКЕ

3.1 Виды оценочных средств

| № п/п | Код компетенции/ планируемые результаты обучения | Контролируемые разделы практики | Наименование оценочного средства для текущего контроля | Наименование оценочного средства на промежуточной аттестации |
|-------|---|---|--|--|
| 1 | УК-1 Для достижения УК-1.1 знать основные источники и методы поиска информации, необходимой для решения научных и практических задач в заданной предметной области; уметь осуществлять поиск информации, позволяющей определять критерии | Раздел 1. Организационно-подготовительный этап. Раздел 2. Обработка данных эмпирического материала. | Научная дискуссия. Доклад. Презентация. Отчет по практике | Научная дискуссия. Доклад. Презентация. Отчет по практике |



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по практике «Производственная практика (научно-исследовательская работа)» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю)
Перевод и межкультурная коммуникация
ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 10

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

| | | | | |
|---|---|--|---------------------------------------|---------------------------------------|
| | <p>системного анализа поставленных задач путем соотнесения варианта решения задачи и необходимых для его реализации ресурсов; владеть опытом применения системного подхода для решения поставленных задач. Для достижения УК-1.2 знать основные алгоритмы критического анализа, систематизации и обобщения информации для решения поставленных задач; уметь идентифицировать информацию, релевантную для решения поставленных задач, системно излагать и обобщать информацию из различных источников; владеть опытом решения проблемных задач на основе критического анализа, систематизации и обобщения профессионально-профилированной информации.</p> | <p>Раздел 3. Написание выводов и заключения по ВКР. Раздел 4. Составление библиографического списка. Раздел 6. Итоговая конференция. Предзащита ВКР.</p> | | |
| 2 | <p>УК-5 Для достижения УК-5.1 знать об основных закономерностях социально-исторического развития общества и его культурном многообразии; уметь ориентироваться в межкультурном разнообразии общества; владеть навыками ориентации в культурном разнообразии общества и соблюдает этические нормы поведения, правилами ведения дискуссии и полемики. Для достижения УК-5.2 знать основные стратегии адекватного взаимодействия в межкультурном диалоге, учитывающие культурное многообразие общества; уметь применять основные стратегии толерантного взаимодействия в межкультурном диалоге с учетом культурного многообразия общества; владеть навыками толерантного взаимодействия в межкультурном диалоге. Для достижения УК-5.4 знать социальные и культурные различия, объясняющие межкультурное разнообразие общества; уметь толерантно воспринимать актуальные социальные и культурные различия, уважительно и бережно относиться к историческому наследию и культурным традициям; владеть навыками толерантного поведения</p> | <p>Раздел 1. Организационно-подготовительный этап. Раздел 2. Обработка данных эмпирического материала.</p> | <p>Научная дискуссия. Доклад.</p> | <p>Научная дискуссия. Доклад.</p> |



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по практике «Производственная практика (научно-исследовательская работа)» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю)
Перевод и межкультурная коммуникация
ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 11

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № ____

| | | | | |
|---|--|---|---|---|
| | в отношении людей независимо от социальных и культурных различий, а также демонстрировать уважительное и бережное отношение к историческому наследию и культурным традициям. | | | |
| 3 | <p>УК-6 Для достижения УК-6.1 знать основные принципы самообразования; уметь выстраивать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение; владеть навыками планирования профессионального и личного развития.</p> <p>Для достижения УК-6.2 знать свои личные ресурсы и возможности для достижения поставленной цели; уметь использовать основные возможности и инструменты непрерывного образования (образования в течение всей жизни) для реализации собственных потребностей с учетом личностных возможностей для достижения поставленной цели; владеть способами управления своей познавательной деятельностью и удовлетворения образовательных интересов и потребностей.</p> <p>Для достижения УК-6.3 знать основы тайм-менеджмента; уметь рационально оценивать временные ресурсы и управлять своим временем; владеть навыками эффективного тайм-менеджмента.</p> | Раздел 1. Организационно-подготовительный этап. | Научная дискуссия. | Научная дискуссия. |
| 4 | <p>ОПК-1 Для достижения ОПК-1.1 знать основные фонетические, лексические, фразеологические, грамматические, словообразовательные явления, закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональные разновидности, основные правила организации монологического и диалогического высказывания на изучаемом иностранном языке; уметь идентифицировать и охарактеризовать основные явления изучаемого иностранного языка, необходимые для организации монологического и диалогического высказывания на изучаемом иностранном</p> | Раздел 2. Обработка данных эмпирического материала. Раздел 3. Написание выводов и заключения по ВКР. | Научная дискуссия. Доклад. Презентация. | Научная дискуссия. Доклад. Презентация. |



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по практике «Производственная практика (научно-исследовательская работа)» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю)
Перевод и межкультурная коммуникация
ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 12

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

| | | | | |
|---|--|--|---|---|
| | <p>языке; владеть навыками анализа основных явлений изучаемого иностранного языка, способностью обобщать языковые факты и самостоятельно делать выводы о закономерностях функционирования языкового строя изучаемого иностранного языка, навыками использования основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений при организации монологического и диалогического высказывания на изучаемом иностранном языке. Для достижения ОПК-1.2 знать основные особенности различных уровней языка, виды взаимодействия языковых уровней и подсистем языка некоторые виды взаимодействия основных языковых уровней и подсистем языка; уметь интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка; владеть интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка. Владеет опытом описания взаимовлияния подсистем языка, навыками использования основных положений изучаемой дисциплины в их междисциплинарном взаимодействии для решения профессиональных задач. Для достижения ОПК-1.3 знать основные теоретические положения, терминологический аппарат и проблематику исследований по изучаемой дисциплине; уметь оперировать базовыми понятиями изучаемой дисциплины при изложении фактов и теорий, а также при решении учебно-исследовательских задач, соблюдая основные особенности научного стиля в устной и письменной речи; владеть навыками использования базовых понятий и положений изучаемой дисциплины для решения учебно-профессиональных задач в соответствии с научным стилем изложения мысли.</p> | | | |
| 5 | <p>ОПК-3 Для достижения ОПК-3.1 Знать основные особенности/признаки официального, нейтрального и неофициального регистров общения в</p> | <p>Раздел 2. Обработка данных эмпирического материала. Раздел 3. Написание</p> | <p>Научная дискуссия. Доклад. Презентация. Отчет по</p> | <p>Научная дискуссия. Доклад. Презентация. Отчет по</p> |



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по практике «Производственная практика (научно-исследовательская работа)» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю)
Перевод и межкультурная коммуникация
ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 13

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

| | | | |
|--|--|-----------------|-----------------|
| <p>типичных ситуациях социального взаимодействия на иностранном языке; уметь интерпретировать коммуникативные цели высказывания, адекватно идентифицировать принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам в типичных ситуациях делового и профессионального взаимодействия на иностранном языке; владеть навыками идентификации и интерпретации языковых средств, специфичных для официального, нейтрального и неофициального регистров общения, навыками использования системы языковых средств изучаемого языка с учетом регистра общения, необходимых для успешного осуществления профессиональной деятельности.</p> <p>Для достижения ОПК-3.2 знать основные типологические признаки устных и письменных текстов разных жанров в пределах личностно-ориентированной социокультурной тематики; уметь создавать ясное, связное, завершенное устное/письменное высказывание на изучаемом иностранном языке в соответствии с заданной коммуникативной целью в пределах личностно-ориентированной социокультурной тематики; владеть опытом создания завершенного устного/письменного высказывания на изучаемом иностранном языке с учетом заданных прагматических и социокультурных параметров коммуникации.</p> <p>Для достижения ОПК-3.3 знать особенности фонетической организации, нормы, узуса и стиля, необходимых для успешного осуществления профессиональной деятельности в официальной и неофициальной сферах общения; основные структурные элементы текстов разных жанров межличностного общения; уметь определять языковые и фонетические особенности официального и неофициального стилей, необходимые для успешного осуществления</p> | <p>выводов и заключения по ВКР. Раздел 5. Заполнение и оформление отчётной документации. Раздел 6. Итоговая конференция. Предзащита ВКР.</p> | <p>практике</p> | <p>практике</p> |
|--|--|-----------------|-----------------|



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по практике «Производственная практика (научно-исследовательская работа)» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю)
Перевод и межкультурная коммуникация
ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 14

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

| | | | | |
|---|--|--|--|---|
| | <p>профессиональной деятельности; адекватно использовать средства логической связи для порождения устного/письменного текста на изучаемом иностранном языке; владеть навыками использования языковых средств изучаемого иностранного языка с учетом фонетической организации, нормы, узуса и стиля; навыком структурирования связного и логичного текста с соблюдением семантической и коммуникативной преемственности между его частями.</p> <p>Для достижения ОПК-3.4 знать основные фонетические, лексические и грамматические единицы изучаемого иностранного языка в единстве их формы и значения, необходимые для коммуникации с носителями языка в типичных ситуациях межкультурного общения; уметь применять основные правила использования фонетических, лексических, грамматических средств изучаемого иностранного языка в соответствии с языковой нормой в различных контекстах, типичных для ситуаций межкультурного общения; владеть навыком использования единиц разных уровней изучаемого иностранного языка при порождении и понимании устных/письменных текстов в различных ситуациях межкультурного общения, с учетом стилистической и культурной коннотаций языковых единиц.</p> | | | |
| 6 | <p>Для достижения ОПК-4.1 знать лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурной коммуникации в общей и профессиональной сферах; уметь: идентифицировать особенности вербального и невербального взаимодействия участников межкультурной коммуникации в общей и профессиональной сферах; владеть: навыками идентификации вербальной и невербальной деятельности участников межкультурной коммуникации в общей и профессиональной сферах.</p> | <p>Раздел 2. Обработка данных эмпирического материала.</p> | <p>Научная дискуссия.</p> | <p>Научная дискуссия.</p> |
| 7 | <p>ОПК-5 Для достижения ОПК-5.1 знать основные правила и принципы работы с программными продуктами лингвистического профиля; основные</p> | <p>Раздел 2. Обработка данных эмпирического материала. Раздел 4.</p> | <p>Научная дискуссия. Отчет по практике.</p> | <p>Научная дискуссия. Доклад. Презентация. Отчет по</p> |



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по практике «Производственная практика (научно-исследовательская работа)» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю)
Перевод и межкультурная коммуникация
ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 15

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

| | | | | |
|---|--|--|---|---|
| | <p>приемы обработки информации и применения программных продуктов лингвистического профиля для решения профессиональных задач; уметь рационально применять приёмы обработки информации и программные продукты лингвистического профиля для решения профессиональных задач; владеть опытом обработки информации и применения программных продуктов лингвистического профиля для решения профессиональных задач. Для достижения ОПК-5.2 знать методологические принципы поиска, хранения, обработки и анализа информации; основные приемы поиска информации в специальной литературе с использованием профильных электронных ресурсов и ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»; уметь применять основные приемы поиска и обработки информации для решения профессиональных переводческих задач на основе специальной литературы, профильных электронных ресурсов и ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»; владеть опытом решения профессиональных переводческих задач с использованием основных приемов поиска и обработки информации, содержащейся в специальной литературе, в том числе с использованием профильных электронных ресурсов и ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет». Для достижения ОПК-5.3 знать правила и принципы составления и оформления ссылок и библиографии, принятые в научном дискурсе; уметь представлять информацию в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий; владеть современными методами, способами и средствами представления информации в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий.</p> | <p>Составление библиографического списка. Раздел 5. Заполнение и оформление отчетной документации. Раздел 6. Итоговая конференция. Предзащита ВКР.</p> | | <p>практике.</p> |
| 8 | <p>ОПК-6 Для достижения ОПК-6.1 знать основные принципы работы современных информационных</p> | <p>Раздел 2. Обработка данных эмпирического материала.</p> | <p>Доклад. Презентация. Отчет по практике</p> | <p>Доклад. Презентация. Отчет по практике</p> |



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по практике «Производственная практика (научно-исследовательская работа)» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю)
Перевод и межкультурная коммуникация
ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 16

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № ____

| | | | | |
|---|--|---|--|--|
| | <p>технологий; уметь анализировать принципы работы современных информационных технологий, в том числе средств автоматизации перевода; владеть опытом анализа, сравнения и рационального выбора современных информационных технологий для решения задач в профессиональной деятельности. Для достижения ОПК-6.2 знать основные принципы работы современных информационных технологий, используемых в профессиональной деятельности; уметь применять некоторые виды современных информационных технологий, используемых для решения задач в профессиональной деятельности; владеть опытом применения современных информационных технологий для решения задач в профессиональной деятельности.</p> | <p>Раздел 4. Составление библиографического списка. Раздел 5. Заполнение и оформление отчётной документации.</p> | | |
| 9 | <p>ПК-4 Для достижения ПК-4.1 знать электронные ресурсы и информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» с размещенными научно-исследовательскими работами в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения; уметь осуществлять поиск и обработку научной информации в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для решения собственных научно-исследовательских задач; владеть понятийным аппаратом научного исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения. Для достижения ПК-4.2 знать приемы и методы научного исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения; уметь применять методы научного исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения; владеть навыком решения собственных научно-исследовательских задач с</p> | <p>Раздел 1. Организационно-подготовительный этап. Раздел 2. Обработка данных эмпирического материала. Раздел 3. Написание выводов и заключения по ВКР. Раздел 4. Составление библиографического списка. Раздел 5. Заполнение и оформление отчётной документации. Раздел 6. Итоговая конференция. Предзащита ВКР.</p> | <p>Научная дискуссия. Доклад. Презентация. Отчет по практике</p> | <p>Научная дискуссия. Доклад. Презентация. Отчет по практике</p> |



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по практике «Производственная практика (научно-исследовательская работа)» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю)
Перевод и межкультурная коммуникация
ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 17

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

| | | | |
|---|--|--|--|
| <p>применением методов научного исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения. Для достижения ПК-4.3 знать основы библиографической культуры; уметь применять знания основ библиографической культуры на практике; владеть навыком представления результатов научного исследования с соблюдением библиографической культуры.</p> | | | |
|---|--|--|--|

3.2 Содержание оценочных средств

3.2.1. Отчет по практике

Отчет по практике включает: индивидуальное задание на практику, дневник прохождения практики, отзыв научного руководителя, характеристика руководителя практики, титульный лист ВКР, оглавление, введение и список использованной литературы.

3.2.2. Доклад

Доклад отражает основные элементы структуры выпускной квалификационной работы, актуальность, цель, предмет и объект исследования, материал и основные положения теоретической и практической глав исследования.

3.2.3. Презентация

Презентация отражает основные элементы структуры ВКР, дает представление о работе.

3.2.4. Научная дискуссия

Научная дискуссия предполагает беседу обучающегося с научным руководителем / членами комиссии на тему научного исследования.



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по практике «Производственная практика (научно-исследовательская работа)» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю)
Перевод и межкультурная коммуникация
ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 18

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

4. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

4.1. Порядок проведения промежуточной аттестации

Производственная практика (научно-исследовательская работа) осуществляется в форме проведения исследовательского проекта, выполняемого студентом в рамках утвержденной темы выпускной квалификационной работы.

Итоговая аттестация по производственной практике (научно-исследовательской работе) осуществляется в форме зачета с оценкой.

При выставлении итоговой оценки за производственную практику (научно-исследовательскую работу) учитываются:

- присутствие студента на установочной конференции;
- посещение консультаций с научным руководителем;
- качество выполненного научного исследования и его представление на итоговой конференции;
- соблюдение сроков предоставления отчета по производственной практике (научно-исследовательской работе) и правильность оформления отчетной документации.

Формой отчетности по производственной практике (научно-исследовательской работе) является предзащита выпускной квалификационной работы, а также письменный отчет студента о прохождении практики, который включает: индивидуальное задание на практику, дневник прохождения практики, отзыв научного руководителя, характеристика руководителя практики, титульный лист ВКР, оглавление, введение и список использованной литературы.

4.2. Критерии оценивания практики по видам оценочных средств

4.2.1. Критерии оценивания отчета по практике

«отлично» – представленная документация (индивидуальное задание на практику, дневник прохождения практики, отзыв научного руководителя, характеристика руководителя практики, титульный лист ВКР, страница с оглавлением, введение и список использованной литературы) соответствует



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по практике «Производственная практика (научно-исследовательская работа)» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю)
Перевод и межкультурная коммуникация
ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 19

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

принятым нормативным требованиям и представлена в срок.

«хорошо» – представленная документация соответствует принятым нормативным требованиям (допускаются незначительные отклонения в оформлении) и представлена в срок.

«удовлетворительно» – представленная документация не во всем соответствует принятым нормативным требованиям (допускаются некоторые существенные отклонения в оформлении), но представлена в срок.

«неудовлетворительно» – представленная документация находится в неудовлетворительном состоянии, хотя и представлена в срок. Или: представленная документация (индивидуальное задание на практику, дневник практиканта, отчет по практике, отзыв научного руководителя, характеристика руководителя практики) в целом соответствует принятым нормативным требованиям, но представлена не в срок.

4.2.2. Критерии оценивания научной дискуссии

«отлично» – высокий уровень сформированности компетенций – ответ полный. Студент последовательно излагает теоретический материал, демонстрирует высокую степень проработанности пройденной темы, приводит подробные классификации, иллюстрирует теоретические положения актуальным языковым материалом, умело использует терминологию, метаязык, обобщает языковые факты и самостоятельно делает выводы. Обучающийся способен аргументировано ответить на дополнительные вопросы, изложить свою точку зрения.

«хорошо» – средний уровень сформированности компетенций – ответ полный. Студент последовательно излагает теоретический материал, но допускает неточности в использовании понятийного аппарата. Приводимые классификации и теоретические положения не всегда иллюстрируются языковыми примерами. Обучающийся в основном способен аргументировано ответить на дополнительные вопросы, изложить свою точку зрения.

«удовлетворительно» – базовый уровень сформированности компетенций – ответ неполный. Знания теоретического материала поверхностны, не подкреплены иллюстративным языковым материалом. Обучающийся с трудом отвечает на дополнительные вопросы и не всегда излагает свою точку зрения.



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по практике «Производственная практика (научно-исследовательская работа)» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю)
Перевод и межкультурная коммуникация
ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 20

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № ____

«неудовлетворительно» – низкий (неудовлетворительный) уровень сформированности компетенций – ответ неполный. Студент не владеет теоретическим материалом, не приводит основных понятий и классификаций, допускает грубые ошибки при идентификации явлений в анализируемом контексте. В изложении отсутствует логика, выводы сформулированы некорректно.

4.2.3. Критерии оценивания презентации

«отлично» – презентация отражает основные элементы структуры ВКР: титульный лист, предмет, объект, цель, задачи исследования, методы исследования, языковой материал и его источники, теоретическая база исследования, основные определения и концепции, на которые опирается автор, ход анализа языкового материала с примерами, основные выводы.

Информация представлена в основном в виде ключевых слов (списков), прямых цитат с правильно оформленными ссылками, при необходимости результаты исследования представлены в виде таблиц, диаграмм и графиков. Презентация оформлена в деловом стиле с элементами наглядности. Последовательность и содержание слайдов коррелирует с докладом.

«хорошо» – презентация отражает основные элементы структуры ВКР. Последовательность и содержание слайдов коррелирует с докладом. Презентация дает неполное представление о проанализированном материале: примеров недостаточно, либо неправильно оформлены цитаты, либо в оформлении презентации есть технические недостатки (смещения, нарушения шрифта, нумераций и т.п.), либо иллюстрации избыточны и / или нарушают деловой стиль презентации.

«удовлетворительно» – презентация неполно отражает основные элементы структуры ВКР, есть нарушения в техническом и стилевом оформлении, а также примеры, включенные в презентацию, не дают представления о ходе языкового анализа. Последовательность и содержание слайдов в целом коррелирует с докладом.

«неудовлетворительно» – презентация неполно отражает основные элементы структуры ВКР, есть нарушения в техническом и стилевом оформлении, а также примеры, включенные в презентацию, не дают представления о ходе языкового анализа.

Последовательность и содержание слайдов не коррелирует с докладом.



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по практике «Производственная практика (научно-исследовательская работа)» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю)
Перевод и межкультурная коммуникация
ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 21

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

4.2.4. Критерии оценивания доклада

«отлично» – доклад отражает основные элементы структуры ВКР, изложение вводных положений, теоретической базы, описание хода и наиболее важных результатов анализа языкового материала сбалансированы, язык доклада соответствует научному стилю, доклад соответствует временному регламенту защит.

«хорошо» – доклад отражает основные элементы структуры ВКР, изложение вводных положений, теоретической базы, описание хода и наиболее важных результатов анализа языкового материала сбалансированы, имеются отступления от научного стиля изложения, либо доклад нарушает временной регламент защит.

«удовлетворительно» – в докладе представлены не все элементы содержания ВКР, нарушен баланс в изложении отдельных разделов ВКР, кроме того, имеются отступления от научного стиля изложения, доклад нарушает временной регламент защит.

«неудовлетворительно» – доклад не отражает содержания ВКР, основную часть доклада составляет изложение теоретических положений работы реферативного характера, выводы не представлены.

4.3. Результаты промежуточной аттестации и уровни сформированности компетенций

Итоговая аттестация по производственной практике (научно-исследовательской работе) осуществляется в форме зачета с оценкой.

При выставлении итоговой оценки за производственную практику (научно-исследовательскую работу) учитываются:

- присутствие студента на установочной конференции (5 % от общего количества баллов);
- посещение индивидуальных консультаций с научным руководителем (15% от общего количества баллов);
- качество выполненного научного исследования и его представление (защита) на итоговой конференции (60 % от общего количества баллов);
- соблюдение сроков предоставления отчета по производственной практике (научно-исследовательской работе) и правильность оформления отчетной документации (20 % от общего количества баллов).



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по практике «Производственная практика (научно-исследовательская работа)» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю)
Перевод и межкультурная коммуникация
ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 22

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № ____

| | Вид деятельности | баллы |
|-------|--|------------|
| 1 | Установочная конференция | 5 |
| 2 | Индивидуальные консультации с научным руководителем | 15 |
| 3 | Качество выполненного научного исследования и его представление (предзащита) на итоговой конференции | 60 |
| 4 | Оформление отчётной документации | 20 |
| Итого | | 100 баллов |

Программа считается освоенной на «отлично» в случае, если сумма набранных баллов составляет от 86 до 100, на «хорошо» – от 69 до 85, на «удовлетворительно» – от 51 до 68, «неудовлетворительно» – от 0 до 50.

Особенности проведения процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья обозначены в рабочей программе дисциплины (модуля).

Уровни сформированности компетенций по практике определяются следующим образом:

1. Высокий уровень сформированности компетенций (100-86 баллов):

- систематизированные, глубокие и полные знания по вопросам программы;
- точное использование научной терминологии, систематически грамотное и логически правильное изложение ответа на вопросы;
- безупречное владение инструментарием, умение его эффективно использовать в постановке научных и практических задач;
- полное и глубокое усвоение основной литературы, рекомендованной программой практики, свободное владение информацией из источников дополнительной литературы;
- умение ориентироваться в научных теориях, концепциях и направлениях, давать им критическую оценку, используя научные достижения пройденных дисциплин;
- высокий уровень сформированности заявленных компетенций.

2. Средний уровень сформированности компетенций (85-69 баллов):

- достаточно полные и систематизированные знания;
- умение ориентироваться в основных теориях, концепциях и направлениях и давать им критическую оценку;



- использование научной терминологии, лингвистически и логически правильное изложение ответа на вопросы, умение делать обоснованные выводы;
- владение инструментарием, умение его эффективно использовать в постановке научных и практических задач;
- усвоение основной литературы, рекомендованной программой практики;
- средний уровень сформированности заявленных компетенций;

3. Базовый уровень сформированности компетенций (68-51 баллов)

- достаточный минимальный объем знаний;
- усвоение основной литературы, рекомендованной программой практики;
- умение ориентироваться в основных теориях, концепциях и направлениях и давать им оценку;
- использование научной терминологии, стилистическое и логическое изложение ответа на вопросы, умение делать выводы без существенных ошибок;
- владение инструментарием, умение его использовать в решении типовых задач;
- достаточный минимальный уровень сформированности заявленных компетенций.

4. Низкий уровень сформированности компетенций (50-0 баллов).

- фрагментарные знания;
- отказ от ответа;
- знание отдельных рекомендованных источников;
- неумение использовать научную терминологию;
- наличие грубых ошибок;
- низкий уровень сформированности заявленных компетенций.

При проведении процедуры оценивания результатов прохождения практики инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями. Эти средства могут быть предоставлены ЧелГУ или могут использоваться собственные технические средства.

